

PID:

03012000

CID:

C.1993.5534

## Certificato di approvazione

*Approval certificate*



**IMQ, ente di certificazione accreditato,  
autorizza la ditta**

*IMQ, accredited certification body, grants to*

SGQ N° 005 A  
SGA N° 006 D  
SGE N° 006 M  
SCR N° 005 F  
SSI N° 003 G  
FSM N° 007 I  
EMAS N° 003 P  
PRD N° 005 B  
PRS N° 080 C  
ISP N° 063 E  
LAB N° 0121  
LAT N° 021

**ABB STOTZ-KONTAKT GMBH  
EPPELHEIMER STRASSE 82  
69123 HEIDELBERG  
DE - Germany**

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

**all'uso del marchio**

*the licence to use the mark*

**IMQ**

**Il presente certificato è  
soggetto alle condizioni  
previste nel Regolamento  
"MARCHI IMQ -  
Regolamento per la  
certificazione di prodotti" ed  
è relativo ai prodotti  
descritti nell'Allegato al  
presente certificato.**



**per i seguenti prodotti**

*for the following products*

**Interruttori automatici  
( Series S200P )**

*Circuit breakers  
( Series S200P )*

*This certificate is subjected to  
the conditions foreseen by Rules  
"IMQ MARKS - RULES for  
product certification" and is  
relevant to the products listed in  
the annex to this certificate.*

*Emesso il / Issued on* **2006-02-23**

*Aggiornato il / Updated on* **2017-08-01**

*Sostituisce / Replaces* **2006-02-23**

**IMQ S.p.A.**

**Allegato - Certificato di approvazione**  
**Annex - Approval certificate**

*Emesso il / Issued on* 2006-02-23  
*Aggiornato il / Updated on* 2017-08-01  
*Sostituisce / Replaces* 2006-02-23

## Prodotto | Product

# Interruttori automatici Circuit breakers

## Concessionario | Licence Holder

**ABB STOTZ-KONTAKT GMBH**  
**EPPELHEIMER STRASSE 82**  
**69123 HEIDELBERG**  
**DE - Germany**

## Marchio | Mark



IMQ

## Costruito a | Manufactured at

PL.C0004B CLABBS.C

69123 HEIDELBERG

Germany

*Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.*

*Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above*

## Norme / Specifiche tecniche

**Prodotto/i conforme/i alle Norme/Specifiche tecniche:**

EN 60947-1:2007 + A1:2011 + A2:2014

EN 60947-2:2006 + A1:2009 + A2:2013

Prodotti conformi agli obiettivi di sicurezza della Direttiva B.T.  
2014/35/UE (Allegato I).

## Standards / Technical specifications

**Product/s complying to Standards/Technical specifications:**

EN 60947-1:2007 + A1:2011 + A2:2014

EN 60947-2:2006 + A1:2009 + A2:2013

Products meeting the safety objectives of Low Voltage Directive  
2014/35/EU (Annex I).

## Rapporti | Test Reports

PB17-0010398-01

## Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

*Serie / Series* **S200P**

*Corrente nominale / Rated current* **0,2; 0,3; 0,5; 0,75; 1; 1,6; 2;3; 4; 6; 8; 10; 13; 16; 20; 25 A**

*Tensione nominale d'isolamento / Rated insulation voltage (Ui)* **400 V**

*Tensione nominale di tenuta ad impulso / Rated impulse withstand voltage (Uimp)* **4000 V**

*Natura dell'alimentazione / Nature of supply* **c.a. / a.c.**

*Frequenza / Frequency* **50/60 Hz**

*Potere di interruzione nominale estremo in corto circuito / Rated ultimate short-circuit breaking capacity (Icu)* **25000 A**

*Categoria di utilizzazione / Utilization category* **A**

*Tipo di intervento istantaneo / Type of instantaneous tripping* **tipo K;Z / type K;Z**

## Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.F00C12

*Marca / Trade mark* **ABB**

*Riferimento di tipo / Type reference* **S201P**

*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **S201P**

*Numero di poli / Number of poles* **1P**

*Corrente nominale / Rated current* **0,2A**

*Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage* **230/400V**

AR.F00C13

*Marca / Trade mark* **ABB**

*Riferimento di tipo / Type reference* **S201P**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **S201P**  
*Numero di poli / Number of poles* **1P**  
*Corrente nominale / Rated current* **0,3A**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage* **230/400V**

AR.F00CJ4

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S201P**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **S201P**  
*Numero di poli / Number of poles* **1P**  
*Corrente nominale / Rated current* **0,5A**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage* **230/400V**

AR.F00CJ5

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S201P**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **S201P**  
*Numero di poli / Number of poles* **1P**  
*Corrente nominale / Rated current* **0,75A**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage* **230/400V**

AR.F00CJ6

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S201P**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **S201P**  
*Numero di poli / Number of poles* **1P**  
*Corrente nominale / Rated current* **1A**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage* **230/400V**

AR.F00CJ7

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S201P**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **S201P**  
*Numero di poli / Number of poles* **1P**  
*Corrente nominale / Rated current* **1,6A**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage* **230/400V**

AR.F00CJ8

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S201P**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **S201P**  
*Numero di poli / Number of poles* **1P**  
*Corrente nominale / Rated current* **2A**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage* **230/400V**

AR.F00CJ9

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S201P**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **S201P**  
*Numero di poli / Number of poles* **1P**  
*Corrente nominale / Rated current* **3A**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage* **230/400V**

AR.F00CJA

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S201P**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **S201P**  
*Numero di poli / Number of poles* **1P**  
*Corrente nominale / Rated current* **4A**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage* **230/400V**

AR.F00CJB

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S201P**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **S201P**

*Numero di poli / Number of poles* **1P**  
*Corrente nominale / Rated current* **6A**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage* **230/400V**

AR.F00CJC

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S201P**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **S201P**  
*Numero di poli / Number of poles* **1P**  
*Corrente nominale / Rated current* **8A**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage* **230/400V**

AR.F00CJD

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S201P**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **S201P**  
*Numero di poli / Number of poles* **1P**  
*Corrente nominale / Rated current* **10A**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage* **230/400V**

AR.F00CJE

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S201P**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **S201P**  
*Numero di poli / Number of poles* **1P**  
*Corrente nominale / Rated current* **13A**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage* **230/400V**

AR.F00CJF

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S201P**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **S201P**  
*Numero di poli / Number of poles* **1P**  
*Corrente nominale / Rated current* **16A**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage* **230/400V**

AR.F00CJG

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S201P**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **S201P**  
*Numero di poli / Number of poles* **1P**  
*Corrente nominale / Rated current* **20A**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage* **230/400V**

AR.F00CJH

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S201P**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **S201P**  
*Numero di poli / Number of poles* **1P**  
*Corrente nominale / Rated current* **25A**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage* **230/400V**

AR.F00CJI

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S201P-NA**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **S201P-NA**  
*Numero di poli / Number of poles* **1P+N**  
*Corrente nominale / Rated current* **0,2A**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage* **230V**

AR.F00CJJ

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S201P-NA**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **S201P-NA**  
*Numero di poli / Number of poles* **1P+N**  
*Corrente nominale / Rated current* **0,3A**

*Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage* **230V**

AR.F00C1K

*Marca | Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **S201P-NA**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **S201P-NA**  
*Numero di poli | Number of poles* **1P+N**  
*Corrente nominale | Rated current* **0,5A**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage* **230V**

AR.F00C1L

*Marca | Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **S201P-NA**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **S201P-NA**  
*Numero di poli | Number of poles* **1P+N**  
*Corrente nominale | Rated current* **0,75A**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage* **230V**

AR.F00C1M

*Marca | Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **S201P-NA**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **S201P-NA**  
*Numero di poli | Number of poles* **1P+N**  
*Corrente nominale | Rated current* **1A**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage* **230V**

AR.F00C1N

*Marca | Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **S201P-NA**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **S201P-NA**  
*Numero di poli | Number of poles* **1P+N**  
*Corrente nominale | Rated current* **1,6A**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage* **230V**

AR.F00C1O

*Marca | Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **S201P-NA**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **S201P-NA**  
*Numero di poli | Number of poles* **1P+N**  
*Corrente nominale | Rated current* **2A**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage* **230V**

AR.F00C1P

*Marca | Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **S201P-NA**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **S201P-NA**  
*Numero di poli | Number of poles* **1P+N**  
*Corrente nominale | Rated current* **3A**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage* **230V**

AR.F00C1Q

*Marca | Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **S201P-NA**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **S201P-NA**  
*Numero di poli | Number of poles* **1P+N**  
*Corrente nominale | Rated current* **4A**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage* **230V**

AR.F00C1R

*Marca | Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **S201P-NA**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **S201P-NA**  
*Numero di poli | Number of poles* **1P+N**  
*Corrente nominale | Rated current* **6A**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage* **230V**

AR.F00CIS

|                                                               |                 |
|---------------------------------------------------------------|-----------------|
| Marca / Trade mark                                            | <b>ABB</b>      |
| Riferimento di tipo / Type reference                          | <b>S201P-NA</b> |
| Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference | <b>S201P-NA</b> |
| Numero di poli / Number of poles                              | <b>1P+N</b>     |
| Corrente nominale / Rated current                             | <b>8A</b>       |
| Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage      | <b>230V</b>     |

AR.F00CJT

|                                                               |                 |
|---------------------------------------------------------------|-----------------|
| Marca / Trade mark                                            | <b>ABB</b>      |
| Riferimento di tipo / Type reference                          | <b>S201P-NA</b> |
| Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference | <b>S201P-NA</b> |
| Numero di poli / Number of poles                              | <b>1P+N</b>     |
| Corrente nominale / Rated current                             | <b>10A</b>      |
| Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage      | <b>230V</b>     |

AR.F00CIU

|                                                               |                 |
|---------------------------------------------------------------|-----------------|
| Marca / Trade mark                                            | <b>ABB</b>      |
| Riferimento di tipo / Type reference                          | <b>S201P-NA</b> |
| Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference | <b>S201P-NA</b> |
| Numero di poli / Number of poles                              | <b>1P+N</b>     |
| Corrente nominale / Rated current                             | <b>13A</b>      |
| Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage      | <b>230V</b>     |

AR.F00CIV

|                                                               |                 |
|---------------------------------------------------------------|-----------------|
| Marca / Trade mark                                            | <b>ABB</b>      |
| Riferimento di tipo / Type reference                          | <b>S201P-NA</b> |
| Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference | <b>S201P-NA</b> |
| Numero di poli / Number of poles                              | <b>1P+N</b>     |
| Corrente nominale / Rated current                             | <b>16A</b>      |
| Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage      | <b>230V</b>     |

AR.F00CIW

|                                                               |                 |
|---------------------------------------------------------------|-----------------|
| Marca / Trade mark                                            | <b>ABB</b>      |
| Riferimento di tipo / Type reference                          | <b>S201P-NA</b> |
| Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference | <b>S201P-NA</b> |
| Numero di poli / Number of poles                              | <b>1P+N</b>     |
| Corrente nominale / Rated current                             | <b>20A</b>      |
| Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage      | <b>230V</b>     |

AR.F00CIX

|                                                               |                 |
|---------------------------------------------------------------|-----------------|
| Marca / Trade mark                                            | <b>ABB</b>      |
| Riferimento di tipo / Type reference                          | <b>S201P-NA</b> |
| Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference | <b>S201P-NA</b> |
| Numero di poli / Number of poles                              | <b>1P+N</b>     |
| Corrente nominale / Rated current                             | <b>25A</b>      |
| Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage      | <b>230V</b>     |

AR.F00CIY

|                                                               |              |
|---------------------------------------------------------------|--------------|
| Marca / Trade mark                                            | <b>ABB</b>   |
| Riferimento di tipo / Type reference                          | <b>S202P</b> |
| Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference | <b>S202P</b> |
| Numero di poli / Number of poles                              | <b>2P</b>    |
| Corrente nominale / Rated current                             | <b>0,2A</b>  |
| Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage      | <b>400V</b>  |

AR.F00CIZ

|                                                               |              |
|---------------------------------------------------------------|--------------|
| Marca / Trade mark                                            | <b>ABB</b>   |
| Riferimento di tipo / Type reference                          | <b>S202P</b> |
| Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference | <b>S202P</b> |
| Numero di poli / Number of poles                              | <b>2P</b>    |
| Corrente nominale / Rated current                             | <b>0,3A</b>  |
| Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage      | <b>400V</b>  |

AR.F00CK0

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S202P**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **S202P**  
*Numero di poli / Number of poles* **20**  
*Corrente nominale / Rated current* **0,5A**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage* **400V**

AR.F00CK1

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S202P**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **S202P**  
*Numero di poli / Number of poles* **2P**  
*Corrente nominale / Rated current* **0,75A**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage* **400V**

AR.F00CK2

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S202P**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **S202P**  
*Numero di poli / Number of poles* **2P**  
*Corrente nominale / Rated current* **1A**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage* **400V**

AR.F00CK3

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S202P**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **S202P**  
*Numero di poli / Number of poles* **2P**  
*Corrente nominale / Rated current* **1,6A**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage* **400V**

AR.F00CK4

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S202P**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **S202P**  
*Numero di poli / Number of poles* **2P**  
*Corrente nominale / Rated current* **2A**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage* **400V**

AR.F00CK5

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S202P**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **S202P**  
*Numero di poli / Number of poles* **2P**  
*Corrente nominale / Rated current* **3A**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage* **400V**

AR.F00CK6

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S202P**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **S202P**  
*Numero di poli / Number of poles* **2P**  
*Corrente nominale / Rated current* **4A**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage* **400V**

AR.F00CK7

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S202P**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **S202P**  
*Numero di poli / Number of poles* **2P**  
*Corrente nominale / Rated current* **6A**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage* **400V**

AR.F00CK8

*Marca / Trade mark* **ABB**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **S202P**

Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **S202P**  
Numero di poli / Number of poles **2P**  
Corrente nominale / Rated current **8A**  
Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage **400V**

AR.F00CK9

Marca / Trade mark **ABB**  
Riferimento di tipo / Type reference **S202P**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **S202P**  
Numero di poli / Number of poles **2P**  
Corrente nominale / Rated current **10A**  
Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage **400V**

AR.F00CKA

Marca / Trade mark **ABB**  
Riferimento di tipo / Type reference **S202P**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **S202P**  
Numero di poli / Number of poles **2P**  
Corrente nominale / Rated current **13A**  
Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage **400V**

AR.F00CKB

Marca / Trade mark **ABB**  
Riferimento di tipo / Type reference **S202P**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **S202P**  
Numero di poli / Number of poles **2P**  
Corrente nominale / Rated current **16A**  
Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage **400V**

AR.F00CKC

Marca / Trade mark **ABB**  
Riferimento di tipo / Type reference **S202P**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **S202P**  
Numero di poli / Number of poles **2P**  
Corrente nominale / Rated current **20A**  
Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage **400V**

AR.F00CKD

Marca / Trade mark **ABB**  
Riferimento di tipo / Type reference **S202P**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **S202P**  
Numero di poli / Number of poles **2P**  
Corrente nominale / Rated current **25A**  
Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage **400V**

## Diritti di concessione | Annual Fees

SN.F001GO    **BTR.030100.DA1N**    Importo serie IMQ - 0301 - Interruttori automatici di sovracorrente per usi domestici e similari / IMQ series - 0301 - Circuit breakers for overcurrent protection for household and similar installation

1